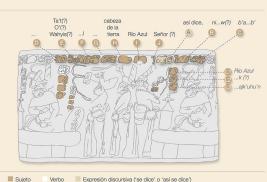
Vaso de cerámica cilíndrico. con una escena palaciega



Tema de la inscripción:

Presenta la interacción de cuatro sacerdotes (ajk'uhu'n) y un gobernante (k'uhul ajaw), quien se reconoce porque está sentado sobre un trono. El texto jeroglífico es una combinación de grafías y garabatos conocidos como pseudoglifos. Se ha descifrado el alifo emblema del señorio que tuvo como capital la ciudad de Río Azul, Guatemala,

Paráfrasis:

El texto horizontal, ubicado a lo largo del labio superior de este vaso, parece aludir lejanamente a la consagración de la vasija, propiedad de un individuo llamado O' Wahyis, cabeza o príncipe

de la tierra y señor de la ciudad maya que hoy conocemos como Río Azul.

La pequeña glosa vertical que se encuentra más cerca del personaje que está de pie, frente al gobernante sentado, parece haber pretendido escribir lo que estaba diciendo.

La glosa vertical larga, que se encuentra sobre el vaso cilíndrico con tapa representado en la escena, parece decir que él era un adorador o sacerdote (aik'uhu'n) de Río Azul, Guatemala.